

圣经恢复本

带拼音

哈该书

目录

第一章	3
第二章	4

哈该书

第一章

- dà lì wū wáng dì èr nián liù yuè chū yī rì yē hé huá de huà jiè shēn yán zhě hā gāi lín
1 大利乌王第二年六月初一日，耶和華的話借申言者哈該，臨
dào sā lā tiě de ér zǐ yóu dà shěng zhǎng suǒ luó bā bó hé yuē sā dá de ér zǐ dà jì sī
到撒拉鐵的儿子猶大省長所羅巴伯，和約撒答的儿子大祭司
yuē shū yà shuō
約書亞，說，
- wàn jūn zhī yē hé huá rú cǐ shuō zhè bǎi xìng shuō jiàn zào yē hé huá diàn de shí hou
2 萬軍之耶和華如此說，這百姓說，建造耶和華殿的時候
shàng wèi lái dào
尚未來到。
- nà shí yē hé huá de huà jiè shēn yán zhě hā gāi lín dào shuō
3 那時耶和華的話借申言者哈該臨到，說，
- zhè diàn réng rán huāng liáng zhè shí hou nǐ men zì jǐ hái zhù tiān huā bǎn de fáng wū
4 這殿仍然荒涼，這時候你們自己還住天花板的房屋
ma
么？
- xiàn zài wàn jūn zhī yē hé huá rú cǐ shuō nǐ men yào xǐng chá zì jǐ de xíng jìng
5 現在萬軍之耶和華如此說，你們要省察自己的行徑。
- nǐ men sā de zhǒng duō shōu de què shǎo nǐ men chī què bù dé bǎo hē què bù dé
6 你們撒的種多，收的却少；你們吃，却不得飽；喝，却不得
zú chuān yī fu què bù dé nuǎn dé gōng qián de jiāng gōng qián zhuāng zài pò lòu de
足；穿衣服，却不得暖；得工錢的，將工錢裝在破漏的
náng zhōng
囊中。
- wàn jūn zhī yē hé huá rú cǐ shuō nǐ men yào xǐng chá zì jǐ de xíng jìng
7 萬軍之耶和華如此說，你們要省察自己的行徑。
- nǐ men yào shàng shān qǔ mù liào jiàn zào zhè diàn wǒ jiù yīn cǐ xǐ lè qiě dé róng
8 你們要上山取木料，建造這殿；我就因此喜樂，且得榮
yào zhè shì yē hé huá shuō de
耀；這是耶和華說的。
- nǐ men pàn wàng duō dé suǒ dé de què shǎo nǐ men shōu dào jiā zhōng wǒ jiù chuī qù
9 你們盼望多得，所得的却少；你們收到家中，我就吹去。
zhè shì wèi shén me ne yīn wèi wǒ de diàn huāng liáng nǐ men gè rén què bèn xiàng zì
這是為什麼呢？因為我的殿荒涼，你們各人却奔向自
jǐ de fáng wū zhè shì wàn jūn zhī yē hé huá shuō de
己的房屋；這是萬軍之耶和華說的。
- suǒ yǐ wèi nǐ men de yuán gù tiān jiù bú jiàng gān lù dì yě bù chū tǔ chǎn
10 所以為你們的緣故，天就不降甘露，地也不出土產。

wǒ zhào huàn gān hàn lín dào dì tǔ shān gāng wú gǔ xīn jiǔ hé xīn yóu bìng dì de chū
11 我 召 唤 干 旱 临 到 地 土、山 冈、五 谷、新 酒 和 新 油，并 地 的 出
chǎn rén mín shēng chù yǐ jí rén shǒu yí qiè láo lù dé lái de
产、人 民、牲 畜，以 及 人 手 一 切 劳 碌 得 来 的。

nà shí sā lā tiě de ér zi suǒ luó bā bó hé yuē sā dá de ér zi dà jì sī yuē shū yà bìng yí
12 那 时，撒 拉 铁 的 儿 子 所 罗 巴 伯 和 约 撒 答 的 儿 子 大 祭 司 约 书 亚，并 一
qiè yú shèng de bǎi xìng dōu tīng cóng yē hé huá tā men shén de huà hé yē hé huá tā
切 余 剩 的 百 姓，都 听 从 耶 和 华 他 们 神 的 话，和 耶 和 华 他
men shén suǒ chāi lái shēn yán zhě hā gāi de huà bǎi xìng yě zài yē hé huá miàn qián cún
们 神 所 差 来 申 言 者 哈 该 的 话；百 姓 也 在 耶 和 华 面 前 存
jìng wèi de xīn
敬 畏 的 心。

yē hé huá de shǐ zhě hā gāi fèng yē hé huá de chāi shǐ duì bǎi xìng shuō yē hé huá shuō
13 耶 和 华 的 使 者 哈 该 奉 耶 和 华 的 差 使 对 百 姓 说，耶 和 华 说，
wǒ yǔ nǐ men tóng zài
我 与 你 们 同 在。

yē hé huá jī dòng sā lā tiě de ér zi yóu dà shěng zhǎng suǒ luó bā bó de líng hé yuē sā
14 耶 和 华 激 动 撒 拉 铁 的 儿 子 犹 大 省 长 所 罗 巴 伯 的 灵，和 约 撒
dá de ér zi dà jì sī yuē shū yà de líng bìng yí qiè yú shèng zhī bǎi xìng de líng tā men
答 的 儿 子 大 祭 司 约 书 亚 的 灵，并 一 切 余 剩 之 百 姓 的 灵；他 们
jiù lái zài wàn jūn zhī yē hé huá tā men shén de diàn zuò gōng
就 来，在 万 军 之 耶 和 华 他 们 神 的 殿 作 工。

zhè shì zài dà lì wú wáng dì èr nián liù yuè èr shí sì rì
15 这 是 在 大 利 乌 王 第 二 年 六 月 二 十 四 日。

第二章

qī yuè èr shí yī rì yē hé huá de huà jiè shēn yán zhě hā gāi lín dào shuō
1 七 月 二 十 一 日，耶 和 华 的 话 借 申 言 者 哈 该 临 到，说，

nǐ yào gào su sā lā tiě de ér zi yóu dà shěng zhǎng suǒ luó bā bó hé yuē sā dá de ér zi
2 你 要 告 诉 撒 拉 铁 的 儿 子 犹 大 省 长 所 罗 巴 伯，和 约 撒 答 的 儿 子
dà jì sī yuē shū yà bìng yú shèng de bǎi xìng shuō
大 祭 司 约 书 亚，并 余 剩 的 百 姓，说，

nǐ men zhōng jiān cún liú de yǒu shuí jiàn guò zhè diàn xiān qián de róng yào ne xiàn
3 你 们 中 间 存 留 的，有 谁 见 过 这 殿 先 前 的 荣 耀 呢？现
zài nǐ men kàn zhe rú hé qǐ bú zài nǐ men yǎn zhōng kàn rú wú yǒu ma
在 你 们 看 着 如 何？岂 不 在 你 们 眼 中 看 如 无 有 么？

yē hé huá shuō suǒ luó bā bó a suī rán rú cǐ xiàn zài nǐ dāng gāng qiáng yuē sā dá
4 耶 和 华 说，所 罗 巴 伯 啊，虽 然 如 此，现 在 你 当 刚 强；约 撒 答
de ér zi dà jì sī yuē shū yà a nǐ yě dāng gāng qiáng yē hé huá shuō zhè dì de yí qiè
的 儿 子 大 祭 司 约 书 亚 啊，你 也 当 刚 强；耶 和 华 说，这 地 的 一 切
bǎi xìng nǐ men dōu dāng gāng qiáng zuò gōng yīn wèi wǒ yǔ nǐ men tóng zài zhè shì
百 姓，你 们 都 当 刚 强 作 工，因 为 我 与 你 们 同 在；这 是

- wàn jūn zhī yē hé huá shuō de
万军之耶和华说的。
- 5 你们出埃及时我与你们立约的话，以及我的灵，都留在你们中间；你们不要惧怕。
- 6 因为万军之耶和华如此说，过不多时我必再一次震动天、地、海与旱地；
- 7 我必震动万国，万国所羡慕的必来到；我必使这殿满了荣耀；这是万军之耶和华说的。
- 8 万军之耶和华说，银子是我的，金子也是我的。
- 9 这殿后来的荣耀，必大过先前的荣耀，这是万军之耶和华说的；在这地方我必赐平安，这是万军之耶和华说的。
- 10 大利乌王第二年九月二十四日，耶和华的话临到申言者哈该，说，
- 11 万军之耶和华如此说，你要向祭司求问训诲，说，
- 12 若有人用衣襟兜圣肉，这衣襟挨着饼，或煮的食物，或酒，或油，或任何别的食物，这些便成为圣么？祭司回答说，不成为圣。
- 13 哈该又说，若有人因摸死尸而不洁，然后挨着这些物的任何一样，这物就为不洁么？祭司回答说，必为不洁。
- 14 于是哈该回答说，耶和华说，在我面前这民也是如此，这国也是如此；他们手中的各样工作，都是如此。因此，他们在哪里所献的，乃为不洁。

- xiàn zài nǐ men yào xǐng chá cǐ rì yǐ qián zài yē hé huá de diàn hái méi yǒu yí kuài shí
15 现在你们要省察，此日以前，在耶和华的殿还没有一块石
tōu lěi zài shí tóu shàng yǐ qián
头垒在石头上以前，
- zài zhè xiē rì zi yǐ qián yǒu rén lái dào gǔ duī xiǎng dé èr shí xì yà zhǐ dé le shí xì
16 在这些日子以前，有人来到谷堆，想得二十细亚，只得了十细
yà yǒu rén lái dào jiǔ chí xiǎng yǎo wǔ shí tǒng zhǐ dé le èr shí tǒng
亚；有人来到酒池，想舀五十桶，只得了二十桶。
- zài nǐ men shǒu zhōng de gè yàng gōng zuò shàng wǒ yǐ hàn fēng méi làn bīng báo
17 在你们手中的各样工作上，我以旱风、霉烂、冰雹
gōng jī nǐ men nǐ men réng bù guī xiàng wǒ zhè shì yē hé huá shuō de
攻击你们，你们仍不归向我；这是耶和华说的。
- nǐ men yào xǐng chá cǐ rì yǐ qián jiù shì cóng jiǔ yuè èr shí sì rì qǐ cóng yē hé huá
18 你们要省察此日以前，就是从九月二十四日起，从耶和华
diàn lì dìng gēn jī de rì zi qǐ nǐ men yào xǐng chá
殿立定根基的日子起，你们要省察。
- cāng lǐ réng yǒu gǔ zhǒng ma shèn zhì pú táo shù wú huā guǒ shù shí liú shù gǎn lǎn
19 仓里仍有谷种么？甚至葡萄树、无花果树、石榴树、橄榄
shù dōu méi yǒu jiē guǒ zi cóng jīn rì qǐ wǒ bì cì fú yǔ nǐ men
树都没有结果子；从今日起，我必赐福与你们。
- zhè yuè èr shí sì rì yē hé huá de huà dì èr cì lín dào hā gāi shuō
20 这月二十四日，耶和华的话第二次临到哈该，说，
- nǐ yào gào su yóu dà shěng zhǎng suǒ luó bā bó shuō wǒ bì zhèn dòng tiān dì
21 你要告诉犹大省长所罗巴伯说，我必震动天地。
- wǒ bì qīng fù liè guó de bǎo zuò chú miè liè bāng de shì lì wǒ bì qīng fù zhàn chē hé
22 我必倾覆列国的宝座，除灭列邦的势力；我必倾覆战车和
zuò zài qí shàng de mǎ hé qí mǎ de dōu bì zhuì luò gè rén bèi dì xiong de dāo suǒ shā
坐在其上的，马和骑马的都必坠落，各人被弟兄的刀所杀。
- yē hé huá shuō sā lā tiě de ér zi wǒ pú rén suǒ luó bā bó a dào nà rì wàn jūn zhī
23 耶和华说，撒拉铁的儿子，我仆人所罗巴伯啊，到那日，万军之
yē hé huá shuō wǒ bì xuǎn qǔ nǐ shǐ nǐ wéi yìn jì yīn wǒ jiǎn xuǎn le nǐ zhè shì wàn
耶和华说，我必选取你，使你为印记，因为我拣选了你；这是万
jūn zhī yē hé huá shuō de
军之耶和华说的。